



Zbornik sudske prakse

Predmet C-601/17

**Dirk Harms i dr.
protiv
Vueling Airlines SA**

(zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Amtsgericht Hamburg)

„Zahtjev za prethodnu odluku – Zračni prijevoz – Uredba (EZ) br. 261/2004 – Članak 8. stavak 1. – Naknada cijene karte u slučaju otkazivanja leta – Provizija koju prilikom kupnje karte naplaćuje posrednik između putnika i zračnog prijevoznika – Uključenost”

Sažetak – Presuda Suda (osmo vijeće) od 12. rujna 2018.

Promet – Zračni prijevoz – Uredba br. 261/2004 – Odšteta i pomoć putnicima – Naknada cijene karte u slučaju otkazivanja leta – Izračun – Uzimanje u obzir provizije koju prilikom kupnje karte naplaćuje posrednik između putnika i zračnog prijevoznika – Pretpostavke

(Uredba br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća , čl. 2. t. (f) i čl. 8. st. 1. t (a))

Uredbu (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcaja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91, a osobito njezin članak 8. stavak 1. točku (a), treba tumačiti na način da cijena karte koju treba uzeti u obzir radi utvrđivanja iznosa koji putniku u slučaju otkazivanja leta treba nadoknaditi zračni prijevoznik uključuje razliku između iznosa koji je platio putnik i iznosa koji je primio zračni prijevoznik, koja odgovara proviziji koju naplaćuje posrednik između tih dviju osoba, osim ako je ta provizija određena bez znanja tog zračnog prijevoznika, što je na sudu koji je uputio zahtjev da provjeri.

U tom smislu, iz članka 2. točke (f) Uredbe br. 261/2004 proizlazi da je „karta” dokument ili drugi ekvivalent koji nije u papirnatom obliku, uključujući i elektronički oblik, koji je izdao ili ovjerio zračni prijevoznik ili ovlaštenu agent. Iz te definicije proizlazi da različite elemente te karte, među kojima i njezinu cijenu, u slučaju u kojem tu kartu ne izdaje sam zračni prijevoznik, on u svakom slučaju mora odobriti i oni se ne mogu odrediti bez njegova znanja. Naime, sastavni dio cijene karte koji je određen bez znanja zračnog prijevoznika ne može se smatrati nužnim za korištenje njegovim uslugama.

(t. 17., 19., 20. i izreka)